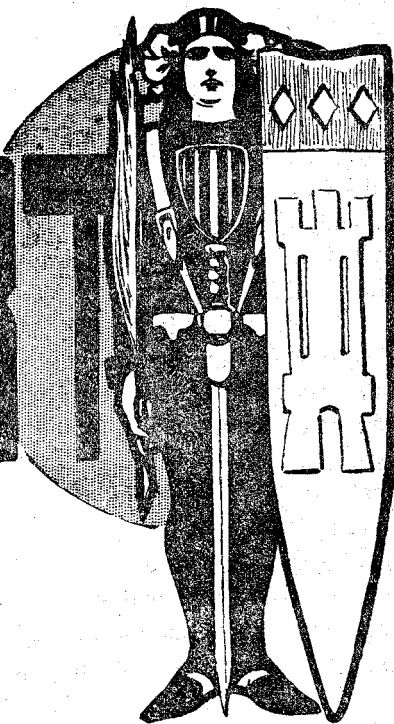


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams
a preus convencionals

• **Setmanari catalá** •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

ANTIGA ACREDITADA CASA DE SASTRERIA DE ANTON MARTI Y MARCE

Grans novetats pera
la Temporada d'Istiu

Aquesta casa acaba de rébrer un gran assortit de géneros de un gust molt refinat, procedents de las millors fábriques del país y del Extranger, pero veritablement del Extranger ::: Las calitats són inmillorables ::: Corte y confecció lo mes avensat qu' existeix dintre 'l ram ::: Els preus són verdaderament econòmichs

Carrer de Jesús, 2: SITGES Cantonada a la Muralla, davant el Cap de la vila.

* * * * *

Escándols a Pallejá

I

Del mateix modo que hi há personas, també hi há pobles predestinats a patir de certs masl: Pallejá, un de aquets pobles que, malgrat esser situat en un dels llochs més sanitosos de la conca del baix Llobregat, té un organisme tan débil y empobrit, que no pot deslliurarse de la malura del caciquisme.

Allí no hi há lley que hi valgui, honradesa que's respecti, ni moral que 's practiqui; tots han de ajupirse al poder absolut de un caciquet a qui ajudan tots els criminals y falsejadors de la lley, esperant la impunitat més vergonyosa y repugnant.

Ja cal que tots els ciutadans dignes y honrats, els que fins avuy han sigut víctimas del caciquisme, se acoblin pera dsfensarse; cal que 's revesteixin de valor cívich pera atacar y acabar, si no 's pot de altra manera, ab la lley a la má, pero de un modo resolut y enérgich, ab la fastigosa plaga del caciquisme, que corromp y infecta tota la vida social de aquella comarca.

El caciquisme, vensut y anorreat a Barcelona pels ciutadans honrats organitzats baix la direcció del catalanisme, se ha arreconat als petits pobles ahont, proporcionalment, hi há caciquets més ignorants, més salvatjes y més desvergonyits que 'ls de ciutat.

Al caciquisme ha de llevárseli un dels agents més poderosos en els poblets, qu' és el secretari. Aquést usa y abusa de la confiança que per forza han de tenirli els pobres pagesos que són arcaides o regidors. No's poden deixar sense cástich certs abusos; donchs tingan la seguretat, els massa tolerants, que acabarán per ser víctimas de las intrigas o las infamias de llur secretari.

Els Ajuntaments de Sitges, de Vallirana y de Pallejá haurían d' escoltar y ferse ben càrrach de aquet concell.

A Sitges el nou Ajuntament encara no ha pogut posar en clar els comptes del període en que 'ls regidors dels Ajuntaments passats abandonavan l'exercici de llur càrrech a la confiança del secretari.

A Vallirana, l' arcalde, qu' era un pobre pagés, está processat pe'l Jutjat de Sant Feliu del Llobregat, per l' acusació de no haver exhibit oportunament al públich las llistas dels electors en la votació de compromissaris pera senodors, requisit que té obligació de complirli el secretari, ja que per aixó el compta l' Ajuntament.

A Pallejá, tres vegadas seguidas se han hagut de

anular las eleccions municipals a causa de las informalitats, infraccions y fins delictes comesos ja en las operacions preliminars, ja en el moment de la elecció, o be després.

Tots aquets abusos són comesos baix la direcció del caciquet local, per conducte del secretari, y alguna vegada ab la tolerancia dels arcaides, espahordits ab las amenassas del cacich. Aquést obra de un modo tan arbitrari, perque en el districte no hi há qui apliqui la lley com mana la justicia, ni a la provincia hi há autoritat governativa qu' exciti 'l zel dels que per ministeri de la lley están encarregats de aplicarla.

Al poble de Pallejá se hi han fet veritables enormitats, que farém públicas en articles successius, pera que, una vegada més, es convenci tothom de que a Espanya no hi há autoritat que fassi cumplir la lley a qui tingui la barra de faltarli públicament.

II

Pera que's tingui un perfecte coneixement de las arbitrariedades y fins delictes comesos a Pallejá pels agents del déspota caciquet de la comarca, cal relatar els fets.

En las eleccions de 8 de novembre de 1903 se protestá perque no s'admeteren els vots de set electors inserits legalment al Cens y per haver admés el de quatre electors que no tenían 25 anys y s'havían inscrit al Cens sense demanar ningú la inhelsió, ni tenirne coneixement la Junta municipal del Cens.

Malgrat aquestas ilegalitats la candidatura, del arcalde fou derrotada, segóns acta y certificats de la elecció.

El dijous següent, día 12 de novembre, en la junta d'escrutini l' arcalde digué que, efectivament, calia admetre'l vot de cinch d'aquells set electors a qui no havia deixat votar, y que com el president de la mesa havia reservat y enviat a la Junta d'escrutini, dins un sobre tancat, las candidaturas, ell ajuntava'l vot d'aquells electors al resultat de la elecció, quina operació donava per resultat el triomf de la candidatura del arcalde. Digué que no publicava'ls noms de las candidaturas votadas per aquells cinch electors, perque la lley mana que'l vot sigui secret.

D'aques acte de despreocupació o de barra ne dona fe una acta notarial.

Devant de notari'ls set electors que no pogueren votar varen declarar que la candidatura que ells varen entregar no era la del arcalde y que, per lo tant, el vot de cinch d'ells no podia fer triomfar la candidatura que havia sigut derrotada'l día la elecció.

La Comissió provincial en 14 de desembre de 1903 declará nula la elecció, essent convocat el poble a novas eleccions municipals pera'l día 6 de mars de 1904.

A las set del matí d'aquell día, a la sala de Cá la Vila hi havia l'urna, l' arcalde y algunas personas. Comparexeren cinch interventors y un notari y duas vegadas preguntaren al arcalde si's constituía o no la mesa electoral. Contestá que s'esperin.

A las vuit, l' arcalde mana al agutzil que fixi un anunci convocant al poble a eleccions municipals pera aquell día que's celebran a la sala de Cá la Vila o a la de la escola.

Els interventors corren cap a l'escola y ab sorpresa troban ja la mesa constituída pel tinent d' arcalde y l'urna plena de candidaturas que ningú havia votat. El president no dona possessió als cinch interventors y aixó fa que comensin los disputas. Pel poble corre la veu de lo que está passant, hi acut gent, tothom crida, cau l'urna per terra, que's trenca en mil trosos, y aquellas falsas candidaturas ab l'esvalot son xafadas y esquinsadas.

El president suspén l'acte per medi d'un anunci fixat a la porta que deya: «He dispuesto suspender la »elección hasta que la autoridad gubernativa resuelva »lo que proceda, á cuyo efecto le he dirigido la de- »bida comunicación dándole cuenta suscita del hecho.»

De tot lo que havia passat y presenciat el notari se'n va fe acta notarial firmada per tots els presents.

El governador, que per comunicació del president de la mesa sabia que s'havía suspés la elecció al cap de tres días va rebre un certificat de la elecció, fent constar que la candidatura del arcalde havia tingut majoria de vots.

El dijous, día 10 de mars, l' arcalde, amparat per la guardia civil que a instancias del caciquet de la comarca s'hi havia enviat, va tenir la inmensa barra de celebrar junta d'escrutini y proclamar el triomf de la seva candidatura, malgrat saber tothom que no s'havía celebrar elecció:

La Comissió Provincial, en 13 d' abril, va anular tal proclamació, en virtut de la falsificació comesa dels documents electorals.

Els electors presentan al Jutjat de Sant Feliu del Llobregat querella criminal contra l' arcalde y demás falsificadors dels documents públics electorals, el jutge ha denegat el processament y aquesta és la hora que no ha fet res.

L' arcalde denuncia que'l día de la elecció va trenxarse la urna, y tot seguit el Jutjat processa a 17 electors, entre ells alguns regidors contraris al arcalde, suspenentlos en l'exercici del càrrech de regidor.

Aquets son els fets que ab escándol de totas las personas amans de la legalitat están passant a Pallejá y a Sant Feliu de Llobregat, fets ocurreguts ab la direcció y amparo del mínim caciquet, que fins arriba a privar l'acció de la justicia.



ENVEJA

Aquell dematí, al agafar el diari, em vaig quedar fret. A la primera plana, tancat per quatre ratlles negres y sota una creu ab una corona, vaig llegir el nom de la filleta de un amich meu.

Creixia xamosa, viva, amorosida... Era la ilusió dels seus pares, l'alegría de aquell piset ple de claror. Já comevava a cridar y a brassejar per entre las flors que vessavan dels barrots de l'alta galería... y, de cop y volta, tot per terra, ¡morta!

A n' en Ramón Blay jo el coneixia ben a fons, y m' esglayava al pensar en lo desesperat que debía estar. Ens varem presentar un día, varem parlar sincerament, ens varem compèndrer, y, al despedirnos, la nostra encaixada fou ferma y ens varem dir «a revéurer».

De aquella vetlla ensá, malgrat el poch temps transcorregut, ens hem vist moltes vegadas, hem tingut conversas llargas, jovenívolas; una coincidencia d'afectes y aficions ens puja sempre a flor de llavis y ens encén els ulls, y las nostras impresions, que tanta semblansa tenen, las hem traduít en moviments animosos, caminant y parantnos ben sovint pels carrers solitaris, acompanyantlo jo a sa casa o ell a la meua, a las horas avensadas de la nit.

Una vegada varem sortir a parlar de la familia, y el meu amich, com si esperés de días y días que toquessim aquell punt en nostras conversas, va posarse a contar cosas de la seva nena, ab una ilusió tan gran, que ls ulls li espurnejavan. Ell la ensenyava de confeigir las lletras grossas, ell li feya las joguinas, ell li anava a comprar els sombreroets o a triar la tela y el color dels vestits, com si no volgués que ningú se apropés a ella, com si glatis ferho tot ell, ell sol, pera que la nena n'hi restés ben agráida. Y el meu amich, pera poder ensenyar bé a la filleta seva deliseu cor, quan portava encara bolquers, ja li havia comprat llibres, que ell escullia, ab forsas *sants*, que se li gravessin a la imaginació; y ell, que era xicot d'una gran cultura y caminava encés per un ideal artístich, va comensar a repassar els detalls oblidats dels llibres elementals, pera ensenyarho més tart a la nena, y va treure de casa, quan el napbuf mirava encara vagorosament, uns estudis al desnú que havia dibuixat a la academia y que eran de molta veritat y bellesa.

Quantas voltas havia jo pujat a n'aquell piset ple de claror, ell buscava la nena a corre-cuita, ab una punta del seu mocador aixugava ls llabions d'aquella adorable mocosa llaminerota, y me la posava sobre ls genolls, y s'apropava després, gelosot com una criatura, captant un petonet d'aquella boqueta posturera y xeraire.

¡Pobreta! Morta de sobte, com l'aucellet que la nit abans encara refilava y a l'endemá l'trobém encarrat dintre de la gabiá...

El mateix dematí la feina no'm va permetre anar a consolarlo, pero a la tarde no vaig pas mancar al enterrament, al enterrament d'aquella esperansa tan joposa.

Y quan, després d'eixir de Santa Agna, caminava ab la caxeita al davant com una dolorosa idea persistent, baix la desolada impresió dels cants dels capellans, vaig adonarme de que al meu amich li flaquejavan las camas y el cap se li gronxava abatudament.

Se va despedir el dol davant del Hotel d'Inglatera. Jo seguía darrera d'un jove elegant, a qui tenia present d'una vegada que anavam junts en Ramón y jo, y va saludarnos. Quan ens varen trobar davant del pobre pare, per quina cara desencaixada s'escorrián las llágrimas silenciosas, aquell jove va allargar la ma enguantada... Ell, el meu desgraciat amich, se'l va mirar fixament, y, canviant de sobte en odi el dolor que li vessava pels ulls va dirli *passa*, sense atmetreli el pèsam. El jove, dissimuladament, va escorres pel carrer de Fontanella.

¿Quín drama va tancar aquell moment? ¿Quín misteri hi havia amagat entre'l meu amich y aquell desconegut?...

Passats molts días, quan en el cor del pobre va anar barrantse la fatal sorpresa y la resignació s'hi anava, arrapant dolorosament, ell mateix, tal volta

endevinant la meua curiositat irresistible, m'ho va contar tot.

Quan en Ramón era solter tenia per company inseparable aquell jove elegant que jo havia vist. Y se compenetravan tant, que quan l'un va enamorar-se l'altre també, y a través dels ulls de las estimadas abdós varen desitjar el fill.

Varen casarse'l mateix día a la mateixa iglesia, y, si abans eran dos que anavan sempre junts, després foren dúas parellas las que no's deixavan may.

Y quan veyan una criatura maca, tots deyan, alhora:

—Com aquesta m'agradaria a mi.

—Qué hermosa!

—Quins ulls tan grossos!

—Jo la faré anar vestida aixís mateix.

Va passar un any y no venia encara cap filllet, pero els dos companys no varen perdre pas la esperansa.

Un día per fi la esposa den Ramón va dir a la seva amiga que ja li podia donar una bona nova... Quan aquésta va contarho al seu marit, ell la va mirar estúpídament boy exclament.—¿Y nosaltres?—Nosaltres rés—feu ella, somrihent avergonyida.

Va néixer la filleta d'en Ramón, y'ls primers que la varen anar a veure varen ésser els companys de sempre.

—Que bufona! ¡Ay, Senyor!—va dir la dona.—Se sembla a tu. Mirá cóm obra els ullets!

Ell se mirava a la filla del seu amich d'una manera estranya, com si una espurna d'enveja comensés a envenenar aquella amistat que sempre havia sigut tan franca y tan hermosa.

—Escolta—va dir de sobte a n'en Ramón baixbaixet, a cau d'orella.—La trobo grogueta aqueixa criatura. Ja cal que la cuidéu.

Al despedirlos, en Ramón els va acompanyar fins a la porta. La dona li va dir:

—Que Deu la guardi molts anys. Forsas felicitats...

Ell, donantli un cop a la espatlla, no més va exclamar, ab una rialleta:

—Ens haveu passat davant.

Els dos matrimonis ja no podían anar tan plegats com abans. La criatura robava totes las horas a la mare, y en Ramón va tornarse un babáu.

Cada volta que llurs companys pujavan a véurels a n'aquell piset ple de claror ahont la nena s'hi anava obrint com una poncelleta de rosa, ja's sabia: tot lo que la dona era carinyosa y petonera ab la criatura de la seva amiga, l'home era reservat y la enveja si li anava dibuixant malignament en el mirar y en las paraulas.

—¡Oh!—deya—no cantéu pas victoria! La canalla está molt exposada... Un cop d'aire... una meningitis... Tinguéu compte, que la veig molt rojeta...

Y al eixir de la casa, l'home feya mala cara a la seva muller, y una mena de corch se li anava ficant a l'ánima.

La nena, mentrestant, creixia com una poma, fresca y xamosa.

Passava'l temps, y els altres, rés, com un castich de Deu. Ell, desesperansat, cada día se'n separava més de la seva esposa, y a ja fi va donar per vestirse elegant, y el seu caràcter va arribar a ésser aburrit, insofrible, irónich.

Las visitas al seu amich las feya cada vegada més de tart en tart, y aquet va acabar per dirli que si hi havia d'anar per posarlo intranquil, que no hi tornés més.

Després la nena's va morir ¡pobrissona! y quan el pobre Ramón, regirat de emoció, allargava la má, el día del enterrament, a las encaixadas dels amichs que's despedían, va veure al seu amich company, quins ulls lluían ab una claror de victoria, malgrat l'aspecte falsament adolorit.

R. SURINACH SENTIES.



Melangía de Tardor

I

*El sol s' es post. Sota la nau del cel
espessos nivols restan silenciosos
com sombras de la mort;
y de tant en tant, alguna gota
tota trista va cayent sobre la terra
com anunci de tardor.*

*El sol s' es post. Tambe mon cor,
vensut per la tristesa y el dolor,
es pon desconsolat;
y llágrimas ardentes de amargura
una a una me rodolan cara avall
sentint el fret de l' anyoransa
de un bell passat!*

II

*El cel és gris. La tarda trista
sembla talment que porti dol,
vestida ab manto de dolor;
y las gotas cauhen espesas cel avall
com si fos el plor de las estrellas
sentint la ma dissort.*

*El cel és gris. El cel de ma existencia
s' enfosqueix ab ell, morint mas ilusions
en sombras de la nit;
y sens conhort vaig plorant ma soletat
dins la fosca envollada pel recort
que niuha en el ueu pit.*

III

*Ja és tot fosch. Per l' ample espay
lleugera atravessa l' aureneta,
fugint del fret del Nord;
y allá d' enllá, al cim de l' altra serra
el tro retruny esglayador y llampegueja
ab roja resplandor.*

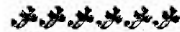
*Ja tot és fosch. Ah! Finses la terra
que amorosa, am regalaba ab ricas flors,
resta seca, aspre y esgarrafosa,
no ohint ja las queixas ni los plors
de mon pobre cor.*

IV

*Ja és negre nit...! Ja, post el sol,
els aucells restan silenciosos
sota las fullas, cercant un bon racer,
sense recel;
y allí, piulant de amor y joya,
el bech es donan, jurantse amor etern
son cor fidel.*

*Ja es negre nit. Per mi tot son tenebras
y fret de un amor que 'm feu florir
al calor de una dolcissima esperansa
més bella que l' cel blau;
ja no oviro al cel ma bona estrella
que a mon esprit inquiet vessá la pau:
la dolsa pau de l' amor de la ingrata
que 'm té esclau.*

LLUIS CARBONELL



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 9 DE MAIG

A las sis de la tarda doná comens la sessió, baix la presidencia del Sr. Alcalde, D. Francisco Batlle y Gené, y ab l' assistencia dels regidors Srs. Misas, Marsal, Puig, Dalmau, Catusús, Magrans, Benaprés, Mitjans y Carbonell y Planas.

El Secretari llegeix l' acta de la sessió anterior, y un cop ha acabat, el *compañero* Mitjans demana la paraula pera protestar de haberse aprobat uns comptes que, segóns ell, ja estaban pagats. La Presidencia y els Srs. Misas, Catusús y Marsal demostren a dit *compañero* que ls tals comptes eran pagats per un particular; pro que aixó no obstava pera que tinguessin de presentarse a l' aprobació del Ajuntament, al objecte de que, discutintlos, se acordés si habían de ferse o nó efectius.

El *compañero*, comprenent que una vegada més

s' havia entrebancat, pera rescabalar-se de la cayguda feu un brinco, passant de llarch sobre la qüestió, pero tornant a cóurer altre vegada, en ocasió de protesart acte seguit del pago de las 10 pessetas pera portar el talem, pago aprobat en la sessió passada, y que are els seus amichs deuen haberli fet compéndrer que feya clerical el no protestarne, y 'com qu' encare hi era a temps...

Després de aquest lleuger incident, quedá aprovada l' acta, fentshi constar la protesta del senyor Mitjans.

A continuació es llegeix una carta del Diputat a Corts per aquest Districte, D. Pau Barber, oferintse a la Corporació pera gestionar aprop del Govern la concessió que, ab motiu del projecte d' escoles públicas, se acordá sollicitar en una de las sessions pasadas; nombrantse a la Presidencia y un senyor condejal pera que se avistin ab el Sr. Barber al objecte de ultimar la resolució de aquest y alguns altres assumptos de interés pera la nostra vila.

A proposta del Sr. Catasús, feu constarse en l'acta la satisfacció ab que 'l Múncipi havia rebut l' oferiment del Sr. Barber, que ab molt de gust acceptava y pe'l qual se li donavan las gracias.

Es doná compte de varias instruccions rebudas referents a la Estadística Industrial, passant pera son coneixement a la Junta de Reformas sociales.

Es llegeix una comunicació del cabo de la Guardia Civil, manifestant la obligació que té l' Ajuntament, segons contracte, de fer blanquejar anyalment la casa cuartel.

Se aproba el compte del gas del mes passat, que puja per tots conceptes a 369'88 pessetas.

Es parla de si fora més convenient posar metxers sistema «Aüer», exposant els Srs. Benaprés y Catasús el resultat de las probas fetas per ells ab els talaparatos.

Y després de tractarse de algún altre assumpto de escassa importancia, es doná fi a la sessió al cap de una hora de comensada.



NOTICIAS

Durant aquesta setmana el temps ha sigut molt bonansó, propi de la estació en que 'ns trobém.

La temperatura és agradable del tot, si be a la matinada y cap a entrada de fosch se sent un bonich de fresca.

Sembla que 'ls actius administradors de la pin-toresca ermita de la Santíssima Trinitat están organisant una bonica fesca pera el día del aplech, que s' escau el 29 de aquest mes.

Ab la facilitat de poguer anar en tren fins a Vallcarca, enguany no duptém que serán moltas més las familias y la jovenalla que concurrirán a tan simpática festa.

La companyia de aficionats «El Rebrot» está ensajant el drama de l' Iglesias «La Mare Eterna», pera representar-lo el dillúns de Pasqua a la tarda en el teatre del «Prado Suburense».

Dimecres a la tarda tingué lloch l' enterro de D. Joseph Company, (q. e. p. d.), deixat d' existir el día abans, després de una curta pero cruel malaltia.

Al acte de conduhir el cadavre al Cementiri, hi assistí una nombrosa y distingida concurrencia, proba patent de las moltas simpatías qu' en vida comptava el finat.

Enviém a nostre bon amich, sen fill Antón, el testimoni del nostre més greu pesar, fentlo extensiu a tota la familia.

El nostre bon amich Antón Milá ha tingut la pena de véuer morir el seu estimat fill Antón.

Enviém nostre més sentit pesam a la familia.

El día de l' Ascensió a la tarda donava bó de véuer la nostra bahía solcada per infinitat de barquetas que's passejavan desde las puntas del rocám de Sant Sebastiá fins a las enquinas.

Algunas de ditas embarcacions anavan plenas de aixeridas senyoretas que, ab els trajos que llui-

hían baix las vistosas sombrillas obertas que paravan els raigs del sol, impregnavan al panorama una nota encantadora.

A la Ribera va notarshi també molta concurrencia y animació, prodigant els passejants repetits elogis a las reparacions que s' han fet en el pis de tan hermós passeig.

El Balneari del Sr. Cartró está apunt de quedar del tot llest, produhint ja molt bon efecte.

Sembla que dit senyor té intenció de obrirlo al públich més aviat que 'ls altres anys.

Pel pla de Candéssens y fondo del Tro hi corra una guineu molt grossa que saltá als corrals del bestiar y als conillers, causanthi destrossa y fent pérdre las llogigadas.

Els pagesos no poden criar virám, perquè per tot arreu ahont passa la mala bestia causa la desolació del mateix.

Se suposa que té 'l cau al fondo del Tro y que sols surt de nit. Per aixó 'ls vehíns de totas aquellas masías fins ara no l' han poguda atrapar, apesar de las moltas ganas que tenen de ferli un bon capgirell.

La Companyia dels Ferro-carrils de Madrit a Saragossa y a Alicante ha publicat ja el cartel relatiu al servey especial extraordinari de viatjers ab bitllets de anada y tornada 2.^a y 3.^a classes que se ha acordat establir pera Madrit ab motiu de las próximas festas de Sant Isidro.

Expendirán bitllets pera dit servey las Estacions de Portbou, Figueras, Girona, Granollers, Mataró y Arénys y altres de la linia de la frontera, als preus de ptas. 33 en 2.^a classe y ptas. 22 en 3.^a

Aixís mateix s' expendirán bitllets desde Barcelona, Vilanova, Vilafranca, Reus y otras Estacions de las líneas de Tarragona y Saragossa, als preus de ptas. 30 en 2.^a classe y ptas. 18 en 3.^a

La expensió dels expressats bitllets tindrà lloch en els días 12 y 13 del actual, servint pera retornar desde Madrit el día 17, els viatjers sortits el 12, y el 18' els que haguessin surtit el 13.

A Barcelona s' efectuará la sortida pe'l tren mixte núm. 803, de las 15 horas 20 minuts, al que ingressarán en dit pntt els viatjers procedents de las líneas de la Barcelona a la frontera.

Al mateix temps tindrán accés els procedents de las líneas de Saragossa y els d' Estacions de la linia de Tarragona y de la de Valls, arribats a Sant Vicens y Roda respectivament per trens del mateix día.

El retorn desde Madrit es farà per tren mixte núm. 844, que surt a las 7 horas.

L' expressat cartel conté tots els demás detalls referents al expressat servey.

Els aficionats a la pesca del sarell enguany han sigut poch afortunats, comentantelsi bastant malament la temporada; donchs són molts els días que, després de ferse un bon tip de remar, arriban a terra sense ni un de aquells peixos per salut.

El diumenge y dillúns passats, la secció dramática «Lo Rebrot» va realisar una excursió a Sant Magí de Brufaganya, en la hermosa comarca del Panadés. retornantne molt satisfets, si be també molt cansats y adolorits de peus, a causa de lo abrupte del terror que tingueren que trepitjar y el haver de fer bona part del viatge a caball de las espardenyas.

Ab tot y ab aixó, la excursió va resultar molt agradable, distreta y divertida.

El día de Santa Creu, com de costum, va surtir la professó a verificar la cerimonia de la benedició del terme.

La Companyia dels Ferro-carrils de Madrit a Saragossa y a Alicante ha publicat ja el cartel relatiu al servey especial de viatjers que ha acordat verificar pera Madrit, ab motiu de la festividad de Sant Isidro.

Per lo que respecta a la Xarxa Catalana, s' estableixen bitllets de anada y tornada de las tres classes, ab importants reduccions, desde Barcelona, Mataró, Granollers, Girona, Figueras, Portbou, Vilafranca, Vilanova, Reus, Morá la Nova, Caspe y Puebla de Hajar.

El diumenge passat tinguerem el gust d' estrényer la mà de nostre bon amich el distingit artista En Santiago Rusiñol.

L' acompanyavan l' insigne literat mallorquí En Miquel S. Oliver, varis amichs seus de Mallorca y alguns redactors dels diaris de Barcelona, entre ells els Srs. Aguilera y Sarmiento.

Després de admirar las nombrosas preciositats qu' enclou el Can-Ferrat, quin taller-museu fou molt celebrat pe'ls visitants, va servirse un espléndit dinar a la sala del surtidor, completant aixís una excursió baix tots sos punts artística.

De sobre-taula, En Miquel S. Oliver llegí alguna de sas composicions poéticas, que honran sobremanera a la privilegiada inteligencia de tan preclar escriptor.

En Rusiñol va donar lectura a la presentació de son álbun darrerament publicat, en quin s' hi contenen quaranta copias de otras tants quadros exposats en aquets ultims anys y quins els colecciona ab el nom de «Jardins d' Espanya».

A la tarda, gracias a l' amabilitat dels senyors Morera y Rusiñol, autors, respectivament, de la lletra y música de «Nit de amor», poguerem fruhir las bellas que conté aquesta obra escénica.

El llibret és hermós y conté pensaments preciosos, y l' acció es desentrotlla entre la estelada nit de Sant Joan: la seva part moral és l' amor ab sas més puras manifestacions, lluytant ab l' amor utilitarista.

La música del Mtre. Morera s' enlayra tant com els pensaments del llibret, y el talent musical del eminent mestre ha escrit páginas hermosas, de un sentiment tendrissim, sentintshi anyorar las cosas de la terra, y notas encoratjadoras que redressan l' esperit pera seguir endevant en busca del regnat del amor.

Després en Rusiñol explicá l' obra d' espectacle «L' any de la picó», de quin llibre ell n' és autor, fent passar una estona molt agradable als concurrents ab sos innombrables xistos; executant alguns trossos de la música de la propia obra, al piano, el Mtre. Morera, autor de la mateixa.

Finalment, el repetit Mtre. Morera doná a conéixer alguns fragments de la seva última ópera, que es titula «Bruniselda», mereixent calurosas felicitacions per las infinitas bellas musicals que'l seu privilegiat talent hi ha impregnat.

Satisfets els excursionistas de sa part artística, recorregueren alguns llochs de la població, admirant tot quant d' importancia enclou.

El diumenge vinent a la nit, ab motiu de la festividad de Paequa Florida, tindrà lloch en el «Prado Suburense» el ball públich de costum.

Noticias religiosas

A las 10, ofici solemne en honor de S. Isidro, ab sermó que farà el Rvnt. Pare Serdá, Vicari.

A las cinch de la tarde, Rosari y continuació del Mes de Maig.

Dillúns y demás días feyners a las 7 del vespre després del Rosari es farán els Exercicis del Mes de María.

Dijóus a dos quarts de 8 del matí Missa, durant la mateixa es farán els Exercicis del día 19, de Mes con-sagrat a Sant Joseph.

Disapte a dos quarts de 6 de la tarde, Sabatina y Salve, al Vinyet.

Bona ocasió

Hi ha una casa molt espayosa per llogar en el carrer de Sant Bonaventura, n.º 11, composta de planta baixa y alts y un bon jardí; disfruta de bonas vistas y está amoblada del tot, apropósit pera els estiuhejants.

Pera tractes, dirigirse al carrer de Jesús, n.º 6

Ganga * VENDA * Ganga

2 CASAS y 6 PESSAS de TERRA

Es posan en venda una casa del carrer de la Carreta y un altre al carrer de Sant Bartomeu.

També están a la venda 6 pessas de terra, algunas d' ellas situadas molt prop de la població.

Per fer tractes y tota mena d' informació podran dirigirse a ne'n Joan Llopis:

Correló d' en Fals: Cap de la Vila.—SITGES

Nou itinerari de trens

que regirà desde'l dia 1.^{er} de Maig de l'any 1094

Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona

A las	6:14	6:22	7:30
» »	7:21	—	8:44
» »	9:24	9:33	11:01
» »	11:32	11:42	13:13
» »	16:19	16:27	17:33
» »	19:51	19:59	21:08

Horas de sortida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges

A las	5:49	6:51	6:58
» »	8:05	9:14	9:23
» »	9:50	10:57	11:05
» »	11:10	13:24	13:46
» »	15:20	17:03	17:13
» »	18:37	19:40	19:50
» »	20		21:20

De Sitges a Vilanova

A las	6:58	7:07
» »	9:23	9:32
» »	11:05	11:15
» »	13:46	14:04
» »	17:13	17:26
» »	19:50	20
» »	21:20	21:30

De Vilanova a Sitges

A las	6:03	6:14
» »	7:07	7:21
» »	9:06	9:24
» »	11:15	11:32
» »	16:08	16:19
» »	19:39	19:15

IMPRESA MAGUNCIA: PALLA, 6; BARCELONA

Vius legítims de Sitges

de la cullita de

DON FELIP FONT

PREMIATS EN VARIAS EXPOSICIONS

Malvasia seca y dolça	2:50	pessetas litre
Moscateu, sech y dolç	1:00	» »
Macabeu, sech y dolç	0:60	» »

SE GARANTISA LA PURESA

Carrer Parelladas, 20



SOLANUM CHAMPHORA

Insecticida infalible

Destruyeix tota mena de insectes, tant dels arbres com de las demás plantas, sense perjudicarlos ni danyar els seus fruyts, com també las formigas, escarabats, escarbató, etc., que tant perjudican als camps y a las vinyas y tota classe de pugó que invadeix las plantas y flors.

Fassis la proba y es garanteix l'èxit.

Pera demandas a

JOSEPH NOGUES jardiner



Camiseria y Corbateria

Carrer Boqueria, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas

corbates, mocadors

y tots els articles

pertanyents an aquest ram

Gran baratura en els preus

La Camiseria que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT: EN CAMISAS A MIDA



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA * * *

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

ANTONI MARTÍ SAISTRE

Lauria, 35, 1.^{er}, 1.^a * BARCELONA

ESPECIALITAT DE LA CASA:

ABRIGS DE SENYORA

ÚLTIMA NOVETAT:

GRAN ASSORTIT D'ERMILLAS CATALANISTAS Y MODERNISTAS

GÉNEROS ESPECIALES PERA FORROS, PROPIS PERA ABRIGS DE SENYOR

CORTE Y CONFOCCIÓ ESMERADA

Cassadó y Moreu

PIANOS • Vendas • Lloguers • Plassos

Dormitori de Sant Francesch, núm. 27 * * BARCELONA

Establiment de Robas y Sastreria de

Francisco Ricart

Vilanova y Geltrú

Progrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

SUCCESSOR DE BARCELÓ

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la Temporada d'Estiu

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tots els moments.

*Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fer sapiguer què'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda: **Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!***